

Autonomiser les communautés. Changer des vies.



Table des matières

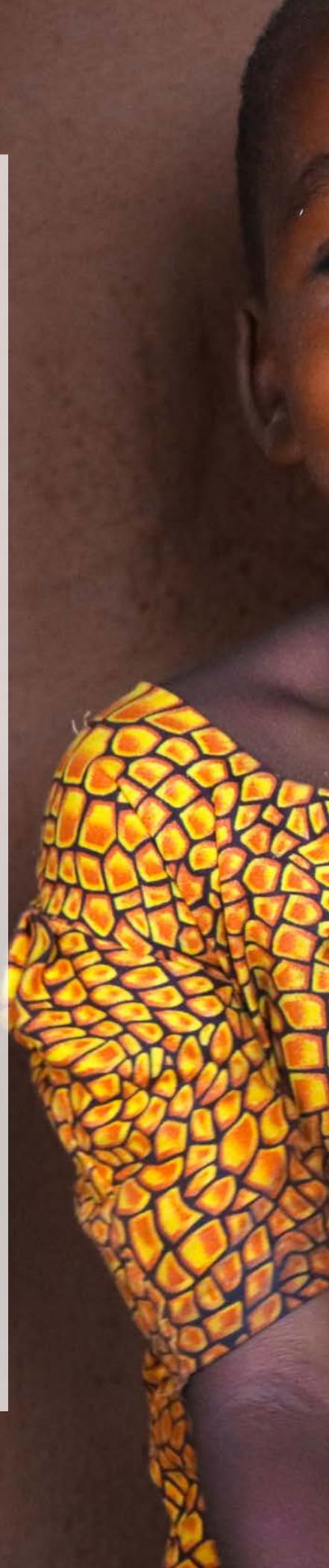
Message de notre directeur exécutif	4
Notre mission et nos valeurs	6
ADRA croit	7
Où travaillons-nous ?	8
Nos histoires	10
Revenus et dépenses	16
État de la situation financière	18
État des résultats d'exploitation	19
Nos partenaires et nos membres	20
Notre Conseil d'administration	22

Nos coordonnées :

20 rue Robert Ouest | Newcastle (Ontario) L1B 1C6

1 (888) 274.2372 | 1 (905) 446.2372

info@adra.ca | adra.ca





Message de notre directeur exécutif

Cher partenaire,

Matthieu 28:19-20 est un de mes passages préférés des Saintes Écritures. Nous le connaissons tous comme la Grande Commission. Dans ce passage biblique, Jésus envoie ses disciples dans le monde entier pour travailler comme Lui-même a travaillé. ADRA joue un rôle très fondamental dans la réalisation de cette Grande Commission. En tant que branche humanitaire de l'Église Adventiste du Septième Jour, nous intervenons dans plus de 135 pays à travers le monde, ce qui représente véritablement une influence importante planétaire où nous avons un impact sur la vie des millions de personnes.

Je suis devenu un adventiste il y a 15 ans de cela. Presque depuis le commencement de ma conversion, je me suis intéressé de près au travail d'ADRA. Depuis qu'on m'a octroyé le privilège de servir comme directeur exécutif d'ADRA Canada, j'ai pris davantage conscience de la manière dont ADRA répond à cet appel évangélique.

J'ai souvent pensé à Matthieu 25: 35-40. Dans ces versets bibliques, Jésus explique le principe suivant : la manière que nous traitons ceux qui sont moins fortunés que nous correspond à la manière que nous sommes en train de traiter Jésus. Mais atteindre ceux qui sont dans le besoin peut sembler être une tâche colossale. Nous sommes peu nombreux; ils sont nombreux. Comment pouvons-nous éventuellement faire une différence?

Au cours de mes voyages relatifs à nos multiples projets, mon cœur a été touché par les moyens à travers lesquels nous sommes effectivement en mesure d'alléger le fardeau de nombreuses personnes. J'ai vu Dieu bénir et multiplier les ressources que vous nous avez



confiées. Grâce à la bénédiction divine et votre confiance, en 2018, nous avons transformé la vie de plus de 800 000 êtres humains parmi les personnes les plus vulnérables de notre planète Terre.

Dans les pages qui suivent, je vous invite à lire les histoires des personnes dont la vie est rendue meilleure grâce à vous. Je crois que vous aurez confiance en notre partenariat en examinant nos états financiers. Nous pouvons tous glorifier Dieu tandis que nous contemplons le travail que le Seigneur nous a donné le pouvoir d'effectuer ensemble durant la dernière année.

Jésus nous a confié une mission, et grâce à vous, nous avons les capacités de l'accomplir. Je parle au nom de toute l'équipe ADRA lorsque je vous dis merci pour votre soutien et votre confiance. Je parle au nom des centaines de milliers de participants aux divers projets quand je vous dis merci pour votre compassion. De tout notre cœur : merci.

Cordialement,

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'S. Matthews', written over a white background.

Stephen Matthews



« Car j'ai eu faim, et vous m'avez donné à manger; j'ai eu soif, et vous m'avez donné à boire; j'étais étranger, et vous m'avez recueilli; j'étais nu, et vous m'avez vêtu; j'étais malade, et vous avez pris soin de moi; j'étais en prison, et vous êtes venus vers moi. »

Matthieu 25:35-36

Notre mission

ADRA travaille ensemble avec les êtres humains affligés par la pauvreté et la détresse pour concevoir un changement juste et positif à travers des partenariats autonomisant les personnes et des actions responsables.

Nos valeurs

ADRA travaille avec les personnes qui sont dans le besoin pour produire un changement durable. ADRA ne fait pas de discrimination fondée sur la religion, le sexe, la race, l'ethnicité ou l'appartenance politique.



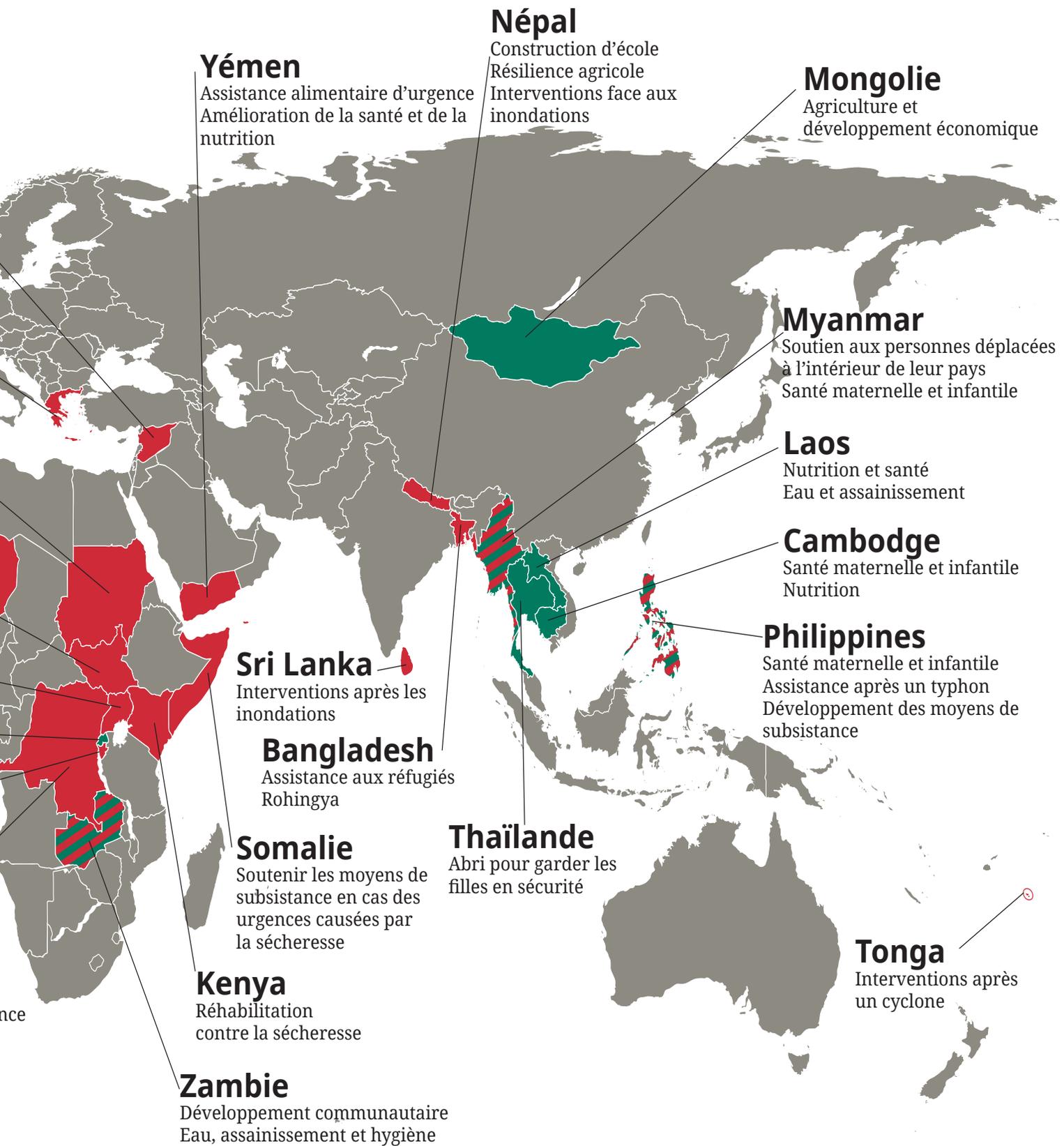
A photograph of a person's hand holding a wooden stick over a metal pot on a traditional clay stove. The background is blurred, showing a yellow container and a tree trunk. A teal text box is overlaid on the right side of the image.

ADRA croit

ADRA croit que, grâce aux actions humanitaires, nous sommes capables de démontrer le caractère juste, miséricordieux et aimant de Dieu.

Où travaillons-nous?





Développement : améliorer des vies
 Secours : sauver des vies
 Projets canadiens : améliorer des vies ici au Canada



CAMBODGE

« Beaucoup de sujets dont nous avons discuté sont des choses auxquelles plusieurs d'entre nous n'avons jamais pensé auparavant. »

Habitant dans un petit village cambodgien, Sey n'avait jamais entendu parler d'ADRA auparavant.

Par la suite, les travailleurs d'ADRA sont arrivés dans son village et ils ont annoncé qu'ils organiseraient de nouvelles réunions de sensibilisation communautaire générale. Tous les membres du village ont été invités à participer. Sey a pris la décision d'être présente à ces réunions. Les travailleurs d'ADRA ont présenté des causeries à propos des sujets tels que la santé, les bonnes pratiques parentales, l'assainissement et l'hygiène. À la fin de la première réunion, ADRA a demandé si quelqu'un dans le village serait intéressé à devenir volontaire pour aider à poursuivre l'organisation des réunions dans leur village respectif. Comme Sey souhaitait en savoir plus, elle a donc posé sa candidature avec d'autres femmes de son village.

À l'issue du processus d'entrevue, Sey a été acceptée comme l'un des Facilitateurs du Cercle de Réflexion. Pour mener à bien ses nouvelles fonctions, elle recevrait une formation directement offerte par d'ADRA et elle retournerait au sein du groupe qui lui avait été attribué pour partager avec eux tout ce qu'elle avait appris.

Sey constate que les Groupes du Cercle de Réflexion parviennent à rassembler avec succès les femmes de sa communauté pour qu'elles puissent apprendre et discuter de nouveaux sujets tels que les compétences parentales, la santé et la nutrition.

« Selon mes observations, je pense que le processus du Cercle de Réflexion est très efficace. Les femmes de mon village n'ont jamais entrepris une telle activité auparavant. Quand on se rassemble, on chante, on parle, on apprend. Un grand nombre des sujets dont nous avons discuté sont des choses auxquelles beaucoup d'entre nous n'avons jamais pensé auparavant. Mais au fur et à mesure que nous discutons de ces sujets, nous voyons à quel point ils sont importants et comment ils peuvent nous aider à mener une vie meilleure! »

Grâce à votre soutien aux projets de santé maternelle et infantile d'ADRA, des villages comme celui où habite Sey apprennent d'importantes leçons et les villageois sont en train d'améliorer leur vie à la maison et au sein de leur communauté. Je vous remercie!

Ouganda

Rhoda vivait avec sa mère et son grand-père au Sud-Soudan. Chaque matin, elle se réveillait tôt pour aller à l'école et chaque après-midi, elle rentrait chez elle pour aider aux tâches ménagères. Un jour, la vie de Rhoda a été bouleversée de fond en comble.

Des soldats ont pris d'assaut le village de Rhoda et elle a été séparée de sa mère et de son grand-père. Elle est restée seule à la maison pendant trois jours avant d'être retrouvée par son enseignant. Pour être en sécurité, l'enseignant de Rhoda l'a emmenée dans un camp de réfugiés en Ouganda.

Au camp de réfugiés, Rhoda a pu retourner à l'école. Elle aime vraiment ça.

« J'aime les études. Après l'école, nous allons jouer dans la cour de récréation où il y a un terrain de jeu qu'ils ont construit près de l'école. Il y a beaucoup de choses à faire là-bas, mais j'aime le plus balancer... J'espère pouvoir continuer d'aller à l'école et aller un jour à l'université. Je voudrais devenir une enseignante et travailler dans une école, en enseignant aux jeunes enfants. »

ADRA Canada est en train de travailler en collaboration avec le réseau ADRA pour venir en aide aux réfugiés sud-soudanais vivant en Ouganda. ADRA est en train d'offrir des fournitures telles que de l'eau, des latrines et des trousseaux d'hygiène. Les écoles et les espaces adaptés aux enfants permettent aux enfants comme Rhoda de disposer d'un environnement sécurisé pour apprendre et jouer.

Merci pour votre soutien!



« J'espère pouvoir continuer d'aller à l'école et aller un jour à l'université. »



MYANMAR

« Les choses qu'ils enseignaient semblaient être exactement ce dont j'avais besoin. »

À 16 ans, Naw est allée en Thaïlande pour trouver du travail. Elle a pu gagner suffisamment d'argent pour subvenir à ses besoins et en envoyer une partie à ses parents.

Lorsqu'elle est tombée enceinte, Naw et son mari sont rentrés dans leur village. Sa grossesse et son accouchement se sont bien déroulés. Étant donné qu'elle ne travaillait plus, Naw a éprouvé des difficultés financières. Lorsque son bébé avait suffisamment grandi, elle est repartie travailler en Thaïlande. Deux années se sont écoulées avant que Naw ne tombe à nouveau enceinte.

« Cette fois, j'ai eu des complications et les douleurs de l'enfantement étaient prolongées. Je devais aller au Centre de Santé pour être capable de donner naissance à mon bébé. »

Naw ne pouvait pas se permettre de payer le dispendieux transport pour aller jusqu'à l'hôpital. Heureusement, dans le village de Naw, ADRA gère un projet qui aide les mères ayant besoin de soins médicaux pendant la grossesse et l'accouchement. Naw a bénéficié d'une aide financière octroyée par d'ADRA, lequel financement a couvert ses frais de voyage et sa nourriture pendant sa convalescence à l'hôpital. Sans le projet ADRA, elle n'aurait pas été en mesure de payer les frais de déplacement à l'hôpital pour recevoir les soins dont elle avait besoin. ADRA a également appris à Naw à mieux prendre soin de sa famille. Elle a appris davantage à propos de la santé, de l'assainissement et de la nutrition.

« Les choses qu'ils enseignaient semblaient être exactement ce dont j'avais besoin!... Je suis très reconnaissante pour tout ce qu'ADRA a fait pour moi et ma communauté. »

SOMALIE

Sadiya vit en Somalie avec son mari et ses deux enfants. Sa famille avait une belle vie et elle ne s'inquiétait pas pour la nourriture. Ils prenaient trois repas par jour souvent avec du lait, du riz et des pâtes. Tout cela a changé lorsque les années de longue sécheresse ont décimé leurs terres.

La famille de Sadiya dépendait énormément de ses animaux. Avant la sécheresse, leur famille possédait 100 animaux : 60 chèvres et 40 moutons. Elle pouvait vendre leurs animaux pour avoir de l'argent. Avec l'argent, elle pouvait acheter des produits de première nécessité tels que du lait, de la viande et des médicaments.

Après le commencement de la sécheresse, il est devenu extrêmement difficile d'élever du bétail. La plupart de leurs animaux sont morts. Le troupeau familial ne comptait plus que 20 animaux. Ces derniers étaient tellement émaciés que personne ne voulait les acheter. Sadiya et sa famille ont perdu leur gagne-pain. Sans aucune source de revenu, ils ont commencé à souffrir de la faim.

En partenariat avec la Canadian Foodgrains Bank et ADRA Somalia, ADRA Canada a lancé un projet d'urgence pour nourrir des familles comme celle de Sadiya. Grâce au projet, ils ont reçu la nourriture dont leur famille avait désespérément besoin.

C'est grâce à votre soutien compatissant que les affamés peuvent être nourris. Nous vous remercions!



Grâce au projet, ils ont obtenu la nourriture dont leur famille avait désespérément besoin.

MONGOLIE

Au sein du paysage poussiéreux qui entoure Oulan-Bator, capitale de la Mongolie, une oasis de verdure se démarque d'une vue autrement lugubre.

Âgée de 56 ans, Jamsran a deux petites serres. Elle y cultive du concombre, des artichauts, de la laitue et d'autres légumes pendant toute la durée de l'été. Cela fait seulement quelques années que Jamsran a commencé à jardiner. En 2012, elle a commencé à participer à un projet avec ADRA Canada, ADRA Mongolia et la Canadian Foodgrains Bank. Le projet apporte un soutien aux jardiniers amateurs vulnérables, en particulier les femmes. Les participants apprennent les techniques de jardinage, ils commercialisent leurs produits, ils s'encouragent et s'aident mutuellement tout au long du projet.

« Je suis diplômé de l'école d'agronomie. J'ai ce genre de connaissance maintenant. Aujourd'hui, je peux apprendre à n'importe quelle personne comment faire pousser des légumes », explique Jamsran.

Mère veuve de quatre enfants, Jamsran a connu des difficultés pendant des années alors que la Mongolie traversait des troubles, y compris un effondrement économique. Elle a déménagé et s'est installée dans la capitale à la recherche de travail, mais elle a eu du mal à trouver un revenu stable.

« Durant certaines nuits, je n'avais même rien à manger. Parfois, je prenais de la farine et je ne mangeais que du pain avec mes enfants. »

Beaucoup de choses ont changé pour Jamsran depuis qu'elle a rejoint le projet ADRA. Jamsran a construit par elle-même une maison permanente après avoir appris la construction en fabriquant des serres. Elle a sa propre entreprise après avoir appris à remplir des demandes de subvention, ce qui lui a permis d'acheter des machines à coudre. Avec d'autres participantes, elle travaille dans les domaines de la couture et de la vente de sacs d'épicerie, de gants et de tabourets recouverts de vinyle.

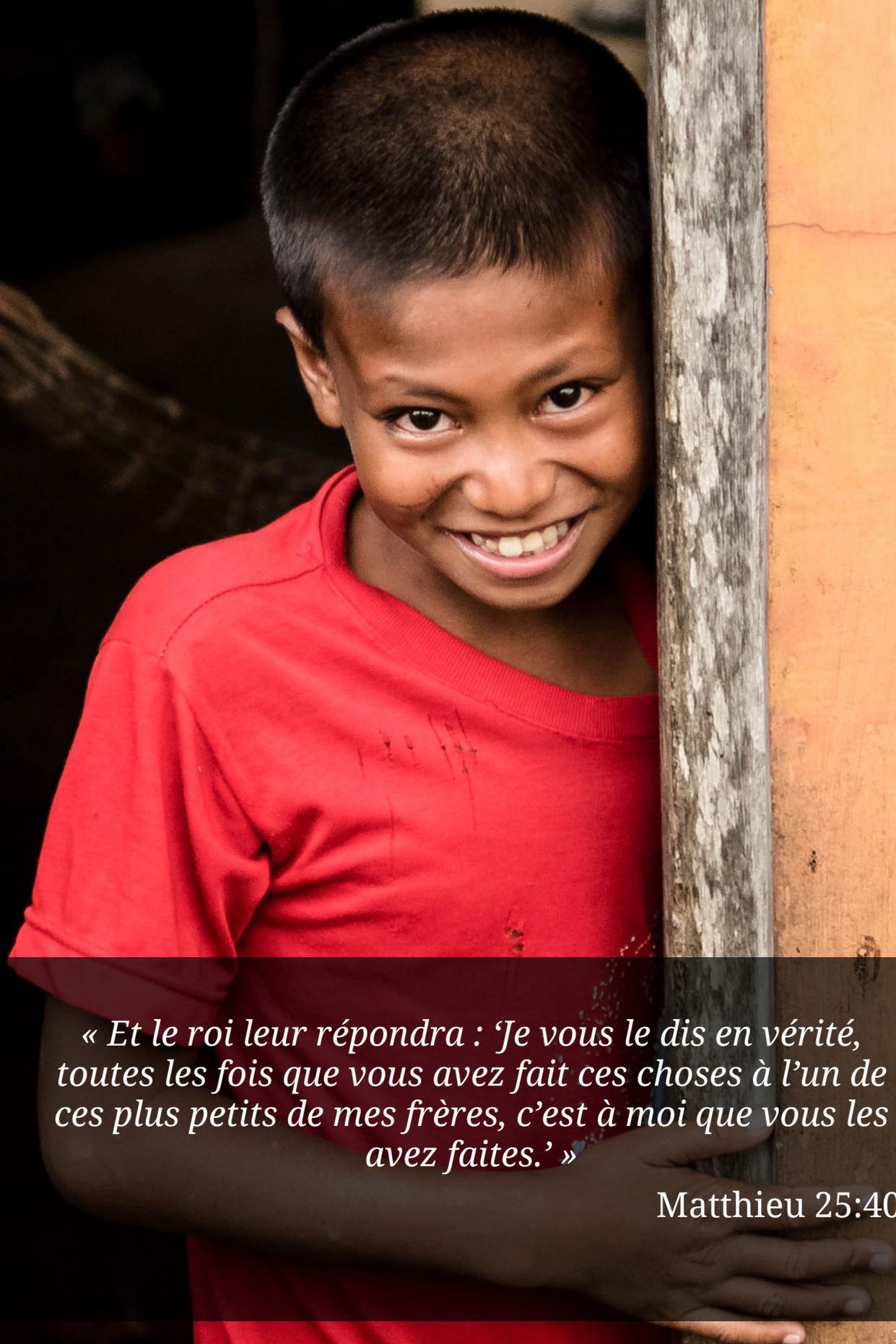
Le prochain objectif de Jamsran est d'acheter plus de terres et d'agrandir son jardin.

« Je crois que les rêves peuvent devenir des réalités », dit-elle.

Et tout cela, c'est grâce à vous. Je vous remercie!



« Maintenant, je suis capable d'enseigner à n'importe quelle personne comment faire pousser des légumes. »

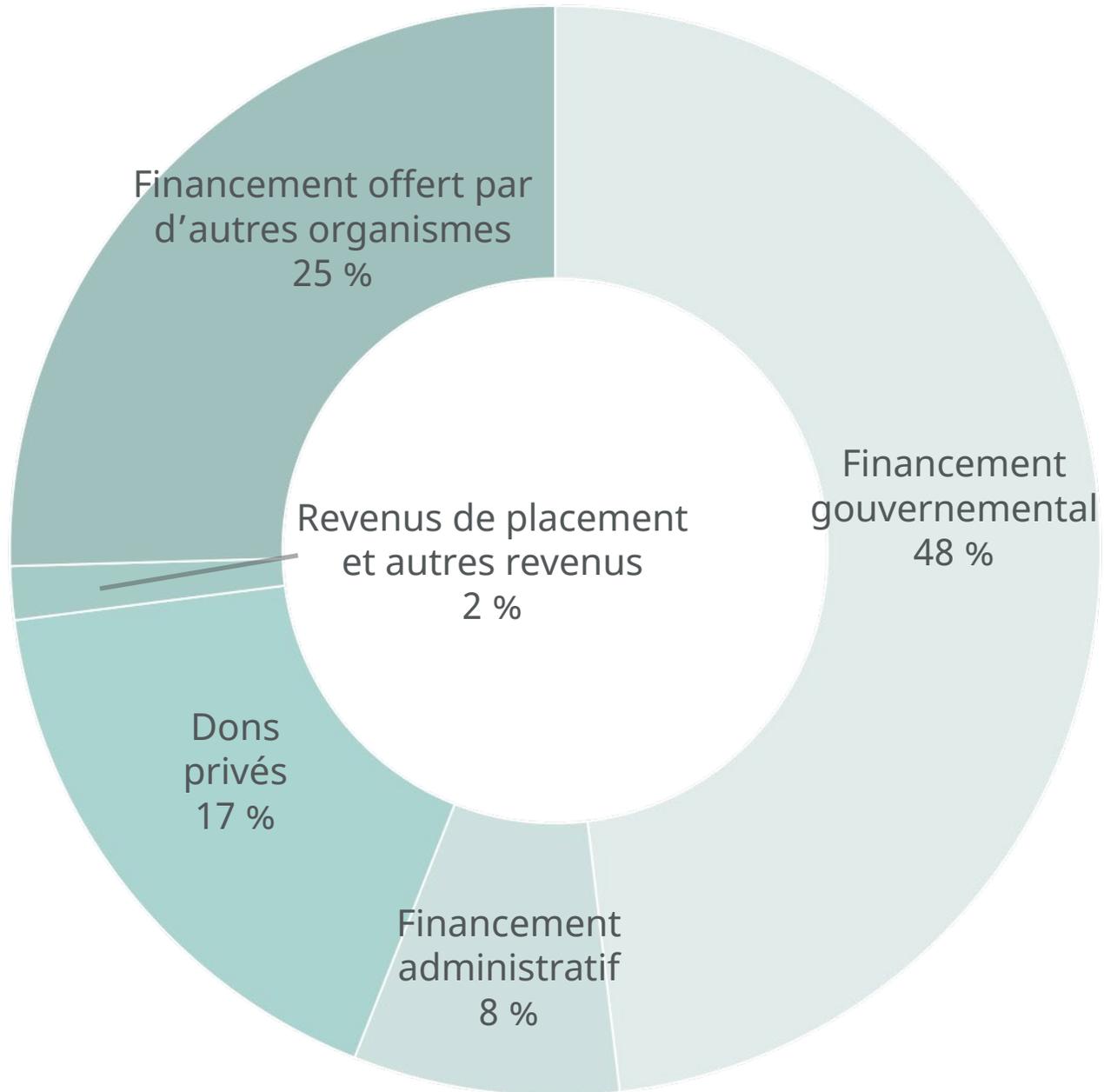


« Et le roi leur répondra : 'Je vous le dis en vérité, toutes les fois que vous avez fait ces choses à l'un de ces plus petits de mes frères, c'est à moi que vous les avez faites.' »

Matthieu 25:40

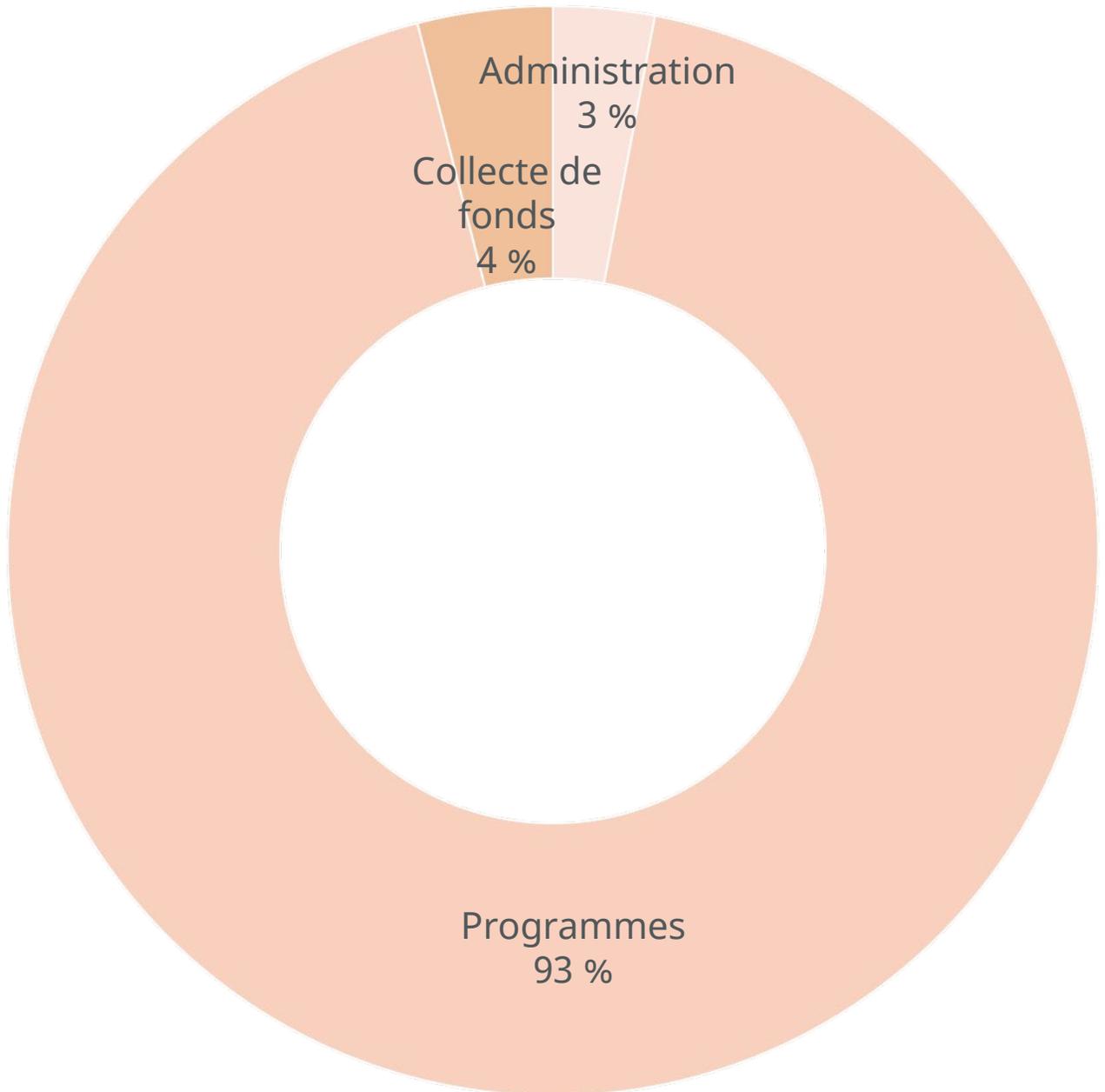
REVENUS ET DÉPENSES

REVENUS



Financement offert par d'autres organismes :	5 054 154 \$
Revenus de placement et autres revenus :	315 882 \$
Dons privés :	3 369 760 \$
Financement administratif :	1 566 937 \$
Financement gouvernemental :	9 555 168 \$
Total des revenus	19 861 901 \$

DÉPENSES



Administration :	595 029 \$
Collecte de fonds :	697 950 \$
Programmes :	18 004 369 \$
<hr/>	
Total des dépenses :	19 297 348 \$

ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE

Fin de l'exercice financier : 31 mars 2018

	2018	2017
ACTIFS		
Actuels		
Flux monétaire	4 588 257	7 737 365
Investissements à court terme	1 819 699	1 757 152
Comptes débiteurs	788 959	884,426
Dépenses de programmes prépayées	1 251 100	1 841 912
Dépenses prépayées	48 160	46 791
Total des actifs actuels	8 496 175 \$	12 267 646 \$
Investissements		
Immobilisations, nettes	2 001 853	1 576 570
	11 430 829 \$	14 667 467 \$
PASSIFS ET ACTIFS NETS		
Passifs		
Comptes créditeurs et charges à payer	340 670	214 581
Revenus différés	35 631	471 331
Contributions différées	2 461 975	5 953 557
Total des passifs	2 838 276 \$	6 639 469 \$
Actifs nets		
Sans restriction	5 340 700	5 201 428
Avec restriction à l'interne	1 250 000	1 250 000
Investis en immobilisations	2 001 853	1 576 570
Total des actifs nets	8 592 553 \$	8 027 998 \$
	11 430 829 \$	14 667 467 \$

ÉTAT DES RÉSULTATS D'EXPLOITATION

Fin de l'exercice financier : 31 mars 2018

	2018	2017
REVENUS NON RESTREINTS		
Dons privés	2 042 900	2 159 742
Financement administratif	1 566 937	1 252 661
Revenus d'investissement	304 271	228 466
Autres revenus	11 611	25 178
Total des revenus non restreints	3 925 719 \$	3 666 047 \$
REVENUS RESTREINTS UTILISÉS		
Dons offerts par d'autres organismes	5 054 154	3 567 626
MAECD/AMC	9 555 168	7 423 933
Contributions du Gouvernement provincial	--	854 508
Dons privés	1 326 860	867 263
Total des revenus restreints	15 936 182 \$	12 713 330 \$
Total des revenus	19 861 901 \$	16 379 377 \$
DÉPENSES RELATIVES AUX PROGRAMMES		
Programmes de développements		
MAECD/AMC – Projets de développements	6 841 253	5 866 701
Projets de développement	2 111 954	2 487 013
Gestion du programme de développement	1 268 682	872 576
Surveillance & évaluation : program. Développement	154 724	107 343
Projets de bénévolat	119 064	51 502
Formation et développement des compétences	3 041	5 000
Total des dépenses reliées aux programmes	10 498 718 \$	9 390 135 \$
Aide humanitaire et d'urgence		
Projets de gestion des urgences	3 688 343	1 499 705
Aide humanitaire internationale MAECD/AMC	3 199 303	2 087 762
Gestion des programmes d'urgence	352 728	367 011
Surveillance & évaluation : programmes d'urgence	71 276	22 251
Total dépenses : aide humanitaire et d'urgence	7 311 650 \$	3 976 729 \$
Programmes canadiens		
Projets canadiens	40 287	474 651
Gestion des programmes canadiens	114 941	447 668
Surveillance & évaluation : programmes canadiens	2 866	57 095
Éducation au développement canadien	35 907	31 779
Total des dépenses : programmes canadiens	194 001 \$	1 011 193 \$
SERVICES DE SOUTIEN		
Gestion et administration	595 029	529 667
Collecte fonds publics & relations avec les donateurs	697 950	600 396
	1 292 979 \$	1 130 063 \$
Total dépenses : programmes & soutien	19 297 348 \$	15 508 120 \$
Excédent des revenus sur les dépenses	564 553 \$	871 257 \$

NOS PARTENAIRES

Canadian Foodgrains Bank (CFGB)
foodgrainsbank.ca

Colin Glassco Foundation for Children
glasscofoundation.org

Affaires mondiales Canada
international.gc.ca/international/index.aspx?lang=fra

GlobalMedic
globalmedic.ca

Hincks-Dellcrest Centre
hincksdellcrest.org

Salanga
salanga.org

University of Guelph (UoG)
uoguelph.ca





NOS MEMBRES

Canadian Churches in Action
churchesinaction.ca

Canadian Council of Christian Charities (CCCC)
cccc.org

Réseau d'intervention humanitaire du Canada (RIH)
humanitarianresponse.ca/fr

International Institute for Sustainable Development (IISD)
iisd.org

Manitoba Council for International Cooperation (MCIC)
mcic.ca

Ontario Council for International Cooperation (OCIC)
ocic.on.ca

Saskatchewan Council for International Cooperation (SCIC)
earthbeat.sk.ca

NOTRE CONSEIL D'ADMINISTRATION

Mark Johnson, président du Conseil d'administration

Président

Église Adventiste du Septième Jour au Canada

Pr. Lowell Cooper

Administrateur retraité

Conférence Générale des Églises Adventistes
du Septième jour

Ulysses Guarin

Vice-président du Département des finances

Église Adventiste du Septième Jour au Canada

Pr. Brian Hawes

Pasteur à la retraite

Pr. Gary Hodder

Président

Fédération des Églises Adventistes du Septième
Jour de l'Alberta

Dr. Christine Hwang

Médecin

Stan Jensen

Directeur du Département des communi-
cations, Église Adventiste du Septième Jour au
Canada

Directeur de la rédaction, Canadian Adventist
Messenger

Donna Lee Lehmann

Professeure adjointe,

Outward Pursuits, Burman University

Jean Levy

Gestionnaire clinique des soins infirmiers,
Mount Sinai Health System

Joseph W Richards II

Avocat interne, Région de Waterloo
Services juridiques communautaires

Pr. Daniel Stojanovic

Vice-président

Église Adventiste du Septième Jour au Canada







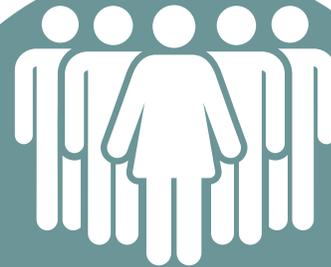
28
pays



projets de secours
34



projets de
développement
16



1 MILLION
de personnes ont bénéficié
de notre aide



ADRA[®]
Canada

20 rue Robert Ouest Newcastle (Ontario) L1B 1C6, Canada
1 (888) 274-ADRA (2372) | info@adra.ca | adra.ca

Numéro d'enregistrement d'organisme de bienfaisance : 13205 6813 RR0001